

**ASSEMBLEES
LEGISLATIVES**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

13 JUIN 1991

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**du Ministère de l'Agriculture
de l'année budgétaire 1991 (31)**

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

**WETGEVENDE
VERGADERINGEN**

GEWONE ZITTING 1990-1991

13 JUNI 1991

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie van Landbouw
van het begrotingsjaar 1991 (31)**

TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES

OBJET : *Ministère de l'Agriculture.
Budget administratif ajusté pour l'année
budgétaire 1991 (31).*

Messieurs les Présidents,

*En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin
1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité
de l'Etat et conformément au projet de loi ajustant
le budget général des dépenses pour l'année budgétaire
1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour
cette même année le budget administratif ajusté du
Ministère de l'Agriculture.*

*Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-
sion de notre plus haute considération.*

Bruxelles, le 13 juin 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Affaires étrangères,

M. EYSKENS

*Le Secrétaire d'Etat aux
Affaires européennes et à l'Agriculture,*

P. DE KEERSMAEKER

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT : *Ministerie van Landbouw.
Aangepaste administratieve begroting
voor het begrotingsjaar 1991 (31).*

Mijne Heren Voorzitters,

*In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van
28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten
op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met
het ontwerp van wet houdende aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar
1991, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de
aangepaste administratieve begroting van het Minis-
terie van Landbouw over te zenden.*

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 13 juni 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. EYSKENS

*De Staatssecretaris voor
Europese Zaken en Landbouw,*

P. DE KEERSMAEKER

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES



TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

LEGENDE

- DO : division organique
- PA : programme - activité
- AB : allocation de base
- CD : check digit.

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit
 cnd = crédits non dissociés
 ana = crédits supplémentaires pour années antérieures
 crd = crédits dissociés
 fon = crédits variables des fonds organiques.

LEGENDE

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma - activiteit
- BA : basisallocatie
- CD : check digit.

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.
- I : uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.
- P : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

ks = kredietsoort
 ngk = niet-gesplitste kredieten
 vjr = bijkredieten vorige jaren
 gkr = gesplitste kredieten
 fon = variabele kredieten van de organieke fondsen

TABEL DER BASISALLOCATIES bijblad 1991

31 MINISTERE DE L'AGRICULTURE.

(en millions de francs)

TABEAU DES ALLOCATIONS DE BASE feuilleton 1991

31 MINISTERIE VAN LANDBOUW.

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties		
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past				
DIVISION 11														AFDELING 11		
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'AGRICULTURE															KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR LANDBOUW	
0 Fonctionnement du Cabinet.														0 Werking van het Kabinet.		
01 Rémunérations														01 Bezoldigingen		
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	11	01	1101	65		cnd	1,9:	:	1,9	1,9:	:	1,9	ngk	Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris		
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	11	01	1102	66 03		cnd ana	42,9:	:	42,9	42,9:	:	42,9	ngk vjr	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden		
02 Frais de fonctionnement														02 Werkingskosten		
Loyer des biens immobiliers	11	02	1206	82		cnd	9,5:	6,3:	15,8	9,5:	6,3:	15,8	ngk	Huur van onroerende goederen		
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	11	02	1207	83		cnd	0,5:	:	0,5	0,5:	:	0,5	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten		
Frais de fonctionnement du Cabinet	11	02	1219	95		cnd	13,4:	4,0:	17,4	13,4:	4,0:	17,4	ngk	Werkingskosten van het kabinet		
Dépenses patrimoniales du Cabinet	11	02	7401	69		cnd	0,5:	:	0,5	0,5:	:	0,5	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet		
Totaux pour le programme 0						cnd ana	68,7:	10,3:	79,0	68,7:	10,3:	79,0	ngk vjr	Totalen voor het programma 0		
Totaux pour la division organique 11						cnd ana	68,7:	10,3:	79,0	68,7:	10,3:	79,0	ngk vjr	Totalen voor de organisatie-afdeling 11		

S / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- :past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- :past		
							:	:	:	:	:	:		
DIVISION 40							AFDELING 40							
SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX							SECRETARIAAT-GENERAAL EN BESTUUR DER ALGEMENE DIENSTEN							
0 Programme de subsistance.							0 Bestaansmiddelenprogramma.							
01 Dépenses de personnel							01 Personeelsuitgaven							
Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des Organismes d'intérêt public (ex-fonds 66.06.C)	40	01	0301	48		cnd	1,5:	:	1,5	1,5:	:	1,5	ngk	Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de Instellingen van Openbaar Nut (ex-fonds 66.06.C)
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	40	01	1103	74		cnd	118,6:	1,9:	120,5	118,6:	1,9:	120,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire				11		ana	:	0,8:	0,8	:	0,8:	0,8	vjr	- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	40	01	1104	75		cnd	59,6:	-4,0:	55,6	59,6:	-4,0:	55,6	ngk	- Ander dan statutair personeel
Dépenses diverses de service social	40	01	1105	76		cnd	1,6:	:	1,6	1,6:	:	1,6	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
Prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le Budget des Voies et Moyens) (ex-fonds 63.01.C)	40	01	8201	91		cnd	0,8:	:	0,8	0,8:	:	0,8	ngk	Leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting) (ex-fonds 63.01.C)
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40	02	1201	84		cnd	77,3:	:	77,3	77,3:	:	77,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyer des biens immobiliers	40	02	1206	89		cnd	38,2:	:	38,2	38,2:	:	38,2	ngk	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	40	02	1207	90		cnd	0,7:	:	0,7	0,7:	:	0,7	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40	02	7401	76	I	cnd	7,0:	:	7,0	7,0:	:	7,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement							:	:	:	:	:	:		03 Andere werkingskosten
Indemnités à des tiers : responsabilité de l'Etat	40	03	3301	59 93		cnd ana	1,5:	:	1,5	1,5:	:	1,5	ngk vjr	Schadevergoedingen aan derden : verantwoordelijkheid van de Staat
							:	5,1:	5,1	:	5,1:	5,1		
Totaux pour le programme 0						cnd ana	306,8:	-2,1:	304,7	306,8:	-2,1:	304,7	ngk vjr	Totalen voor het programma 0
							:	5,9:	5,9	:	5,9:	5,9		
1 Etudes et documentation. 10 Ouvrages, publications et formation professionnelle							:	:	:	:	:	:		1 Studies en documentatie. 10 Werken, publikaties en beroepsvorming
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40	10	1201	59		cnd	2,4:	:	2,4	2,4:	:	2,4	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
12 Institut géographique national							:	:	:	:	:	:		12 Nationaal Geografisch Instituut
Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national (I.G.N.)	40	12	4110	76		cnd	48,0:	1,6:	49,6	48,0:	1,6:	49,6	ngk	Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut (N.G.I.)
Totaux pour le programme 1						cnd	50,4:	1,6:	52,0	50,4:	1,6:	52,0	ngk	Totalen voor het programma 1
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour la division organique 40						cnd ana	357,2:	-0,5:	356,7	357,2:	-0,5:	356,7	ngk vjr	Totalen voor de organisatie-afdeling 40
							:	5,9:	5,9	:	5,9:	5,9		
DIVISION 51							:	:	:	:	:	:		AFDELING 51
ADMINISTRATION DE L'AGRICULTURE ET DE L'HORTICULTURE							:	:	:	:	:	:		BESTUUR VAN LAND- EN TUINBOUW
0 Programme de subsistance. 01 Dépenses de personnel							:	:	:	:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma. 01 Personeelsuitgaven
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - Personnel statutaire définitif et stagiaire	51	01	1103	80 17		cnd ana	278,9:	3,8:	282,7	278,9:	3,8:	282,7	ngk vjr	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel
							:	1,0:	1,0	:	1,0:	1,0		
							:	:	:	:	:	:		

S / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

181

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurde	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurde	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
- Personnel autre que statutaire	51	01	1104	81		cnd	62,1:	-7,0:	55,1	62,1:	-7,0:	55,1	ngk	- Ander dan statutair personeel
Dépenses diverses de service social	51	01	1105	82		cnd	1,6:	:	1,6	1,6:	:	1,6	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51	02	1201	90		cnd	66,5:	:	66,5	66,5:	:	66,5	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyer des biens immobiliers	51	02	1206	95		cnd	30,8:	:	30,8	30,8:	:	30,8	ngk	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	51	02	1207	96		cnd	0,5:	:	0,5	0,5:	:	0,5	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51	02	7401	82	I	cnd	5,5:	:	5,5	5,5:	:	5,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0						cnd ana	445,9:	-3,2:	442,7 1,0	445,9:	-3,2:	442,7 1,0	ngk vjr	Totalen voor het programma 0
2 Vulgarisation technique. 20 Démonstrations							:	:	:	:	:	:		2 Technische vulgarisatie. 20 Demonstraties
Démonstrations : Agriculture : essais démonstratifs sur cultures agricoles.- Inspection ménagère agricole : essais démonstratifs à l'intention des fermières.- Démonstrations horticoles.- Amélioration de plantes.- Protection des végétaux : essais démonstratifs.- Génie rural : essais démonstratifs concernant des machines agricoles.- Divers	51	20	1220	77 14		cnd ana	6,0:	-0,1:	5,9 0,1	6,0:	-0,1:	5,9 0,1	ngk vjr	Demonstraties : Landbouw : demonstratieproeven op landbouwteelten.- Landbouwhuishoudkundige inspectie : demonstratieproeven voor boerinnen.- Tuinbouwdemonstratieproeven.- Veredeling van planten.- Plantenbescherming : demonstratieproeven.- Landbouwtechniek : demonstratieproeven aangaande landbouwmachines.- Allerlei
21 Enquêtes et études							:	:	:	:	:	:		21 Keuringen en studies
Enquêtes horticoles	51	21	1221	87		cnd	0,1:	:	0,1	0,1:	:	0,1	ngk	Tuinbouwkeuringen
22 Matériel audiovisuel							:	:	:	:	:	:		22 Audiovisueel materieel
Matériel audiovisuel : achats de petit matériel et frais divers, y compris la participation du département dans les frais de coproduction de films	51	22	1223	01		cnd	1,5:	:	1,5	1,5:	:	1,5	ngk	Audio-visueel materieel : aankopen van klein materieel en diverse kosten, inclusief het aandeel van het departement in de kosten van coproductie van films

191

S / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
23 Cotisations aux associations							:	:	:	:	:	:	23 Bijdragen aan verenigingen	
Cotisations à l'Association belge de droit rural, à l'Union belge des sociétés de génie rural, à l'Association belge des journalistes agricoles	51	23	3210	57		cnd	0,1:	:	0,1	0,1:	:	0,1	ngk	Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agra- risch Recht, de Belgische Vereniging voor Land- bouwtechnische Genootschappen, de Belgische Ver- eniging van Landbouwjournalisten
24 Subventions aux associations horticoles							:	:	:	:	:	:	24 Toelagen tuinbouwverenigingen	
Subventions aux associations horticoles	51	24	3221	77		cnd	0,3:	:	0,3	0,3:	:	0,3	ngk	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen
25 Subventions jardins d'essai							:	:	:	:	:	:	25 Toelagen proeftuinen	
Subventions pour jardins d'essai	51	25	3222	87		cnd	24,1:	1,2:	25,3	24,1:	1,2:	25,3	ngk	Toelagen voor proeftuinen
26 Subsides concours							:	:	:	:	:	:	26 Toelagen prijskampen	
Subsides pour concours, expositions et autres manifestations.- Objets d'art et objets utiles destinés à des manifestations agricoles, hortico- les et ménagères agricoles	51	26	3223	97		cnd	0,2:	:	0,2	0,2:	:	0,2	ngk	Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen, en andere manifestaties.- Kunstvoorwerpen en nut- tige voorwerpen bestemd voor landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige manifestaties
Totaux pour le programme 2						cnd ana	32,3: :	1,1: 0,1:	33,4 0,1	32,3: :	1,1: 0,1:	33,4 0,1	ngk vjr	Totalen voor het programma 2
3 Protection contre les organismes nuisibles.							:	:	:	:	:	:	3 Bescherming tegen schadelijke organismen.	
Lutte contre les maladies et les animaux ou végé- taux nuisibles aux cultures : produits, matériel et dépenses diverses.- Protection des cultures.- Dépenses de fonctionnement et achat de petit ma- tériel pour les postes d'avertissement et d'obser- vation.- Fumigation	51	30	1225	75		cnd	6,5:	:	6,5	6,5:	:	6,5	ngk	Bestrijding van de ziekten en van de voor de teel- ten schadelijke dieren en gewassen : produkten, materieel en allerlei uitgaven.- Bescherming der teelten.- Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatie- posten.- Begassing
Totaux pour le programme 3						cnd	6,5: :	:	6,5	6,5: :	:	6,5	ngk	Totalen voor het programma 3

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

1 10 1

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP		Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
					I	sc	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté : Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté : Aange- past		
4 Amélioration des exploitations. 40 Gestion des exploitations - Subventions							:	:	:	:	:	:		4 Verbetering van de bedrijven. 40 Bedrijfsleiding - Toelagen
Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles	51	40	3226	32		cnd	8,0:	:	8,0	8,0:	:	8,0	ngk	Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding
Totaux pour le programme 4						cnd	8,0:	:	8,0	8,0:	:	8,0	ngk	Totalen voor het programma 4
5 Problèmes agricoles d'ordre général. 50 Participation à des foires							:	:	:	:	:	:		5 Algemene landbouwproblemen. 50 Deelneming aan jaarbeurzen
Participation du Département à des foires, concours et expositions.- Organisation de démonstrations.- Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole	51	50	1240	76		cnd	2,0:	:	2,0	2,0:	:	2,0	ngk	Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen.- Inrichting van demonstraties.- Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de Landbouw
51 Subventions chambres provinciales agricoles							:	:	:	:	:	:		51 Toelagen provinciale landbouwkamers
Subventions aux chambres provinciales d'agriculture et aux comices agricoles	51	51	3220	28		cnd	1,7:	:	1,7	1,7:	:	1,7	ngk	Toelagen aan de provinciale landbouwkamers en aan landbouwcomicen
52 Coûts d'exportation des plantes							:	:	:	:	:	:		52 Kosten uitvoer planten
Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux	51	52	3224	41		cnd	0,2:	:	0,2	0,2:	:	0,2	ngk	Tegemoetkoming in de kosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten
53 Frais de fonctionnement organisations internationales							:	:	:	:	:	:		53 Werkingskosten internationale organisaties
Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	51	53	3481	16		cnd	1,8:	:	1,8	1,8:	:	1,8	ngk	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland
Totaux pour le programme 5						cnd	5,7:	:	5,7	5,7:	:	5,7	ngk	Totalen voor het programma 5

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment : :Aangepast	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment : :Aangepast	Ajusté :Aange- past		
7 Protection des obtentions végétales.							:	:	:	:	:	:		7 Bescherming van kweekprodukten.
Dépenses de toute nature en rapport avec la protection des obtentions végétales (ex-fonds 66.07.C)	51	70	1226	48		cnd	2,0	:	2,0	2,0	:	2,0	ngk	Uitgaven van diverse aard in verband met de bescherming van kweekprodukten (ex-fonds 66.07.C)
Totaux pour le programme 7						cnd	2,0	:	2,0	2,0	:	2,0	ngk	Totalen voor het programma 7
Totaux pour la division organique 51						cnd ana	500,4	-2,1: 1,1:	498,3 1,1	500,4	-2,1: 1,1:	498,3 1,1	ngk vjr	Totalen voor de organisatie-afdeling 51
DIVISION 52							:	:	:	:	:	:		AFDELING 52
ADMINISTRATION DE L'ELEVAGE ET DU SERVICE VETERINAIRE							:	:	:	:	:	:		BESTUUR VEETEELT EN DIERGENEESKUNDIGE DIENST
0 Programme de subsistance.							:	:	:	:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma.
01 Dépenses de personnel							:	:	:	:	:	:		01 Personeelsuitgaven
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	52	01	1103	10		cnd	156,9	2,2:	159,1	156,9	2,2:	159,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire				44		ana	:	0,8:	0,8	:	0,8:	0,8	vjr	- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	52	01	1104	11		cnd	22,3	-3,0:	19,3	22,3	-3,0:	19,3	ngk	- Ander dan statutair personeel
Dépenses diverses de service social	52	01	1105	12		cnd	0,4	:	0,4	0,4	:	0,4	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	52	02	1201	20		cnd	56,3	:	56,3	56,3	:	56,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyer des biens immobiliers	52	02	1206	25		cnd	17,2	:	17,2	17,2	:	17,2	ngk	Huur van onroerende goederen

1 1 2 1

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- :past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- :past		
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	52	02	1207	26		cnd	0,4	:	0,4	0,4	:	0,4	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52	02	7401	12 46	I	cnd ana	1,8	:	1,8	1,8	:	1,8	ngk vjr	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement							:	:	:	:	:	:		03 Andere werkingskosten
Acquisition de matériel bureautique et informatique, y compris les frais d'études et la T.V.A.	52	03	7410	30	I	crd	:	:	:	9,8	:	9,8	gkr	Aankoop van bureautica- en informaticamateriaal, inbegrepen de studiekosten en de B.T.W.
Totaux pour le programme 0						cnd ana crd	255,3	-0,8	254,5	255,3	-0,8	254,5	ngk vjr gkr	Totalen voor het programma 0
1 Amélioration des bovins.							:	:	:	:	:	:		1 Verbetering van de runderen.
10 Location de locaux							:	:	:	:	:	:		10 Huur van lokalen
Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs.- Achats de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département.- Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture)	52	10	1230	24		cnd	14,7	:	14,7	14,7	:	14,7	ngk	Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voortelende dieren.- Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement.- Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouweek)
11 Subventions et primes							:	:	:	:	:	:		11 Toelagen en premies
Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovines.- Subsidés pour l'organisation de concours et expositions.- Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage	52	11	3230	93		cnd	223,6	:	223,6	223,6	:	223,6	ngk	Toelagen et premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundveerassen.- Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen.- Diverse toelagen in het belang van de veeteelt
12 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		12 Werkingskosten
Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	52	12	3481	62		cnd	0,5	:	0,5	0,5	:	0,5	ngk	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland

1131

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO	PA	AB	OA	PA	BA	CD	CRP	I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
											Voté Goedge- keurde	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- :past	Voté Goedge- keurde	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- :past		
Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage	52	12	7330	31	I					crd	1,0:	:	1,0	1,0:	3,3:	4,3	gkr	Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied
Totaux pour le programme 1										cnd crd	238,8: 1,0:	:	238,8 1,0	238,8: 1,0:	:	238,8 4,3	ngk gkr	Totalen voor het programma 1
2 Amélioration des ovins, caprins et porcins. 20 Subventions amélioration des espèces											:	:	:	:	:	:		2 Verbetering van de schapen, geiten en varkens. 20 Toelagen verbetering rassen
Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces porcines, caprines et ovines.- Subsidés pour l'organisation de concours et expositions.- Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc.- Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage	52	20	3230	77						cnd	21,2:	:	21,2	21,2:	:	21,2	ngk	Toelagen et primes toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der varkens-, geite- en schaperassen.- Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen.- Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens.- Diverse toelagen in het belang van de veeteelt
22 Frais de fonctionnement											:	:	:	:	:	:		22 Werkingskosten
Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage	52	22	7330	24	I					crd	5,5:	:	5,5	5,5:	:	5,5	gkr	Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied
Totaux pour le programme 2										cnd crd	21,2: 5,5:	:	21,2 5,5	21,2: 5,5:	:	21,2 5,5	ngk gkr	Totalen voor het programma 2
3 Amélioration des autres animaux de ferme. 30 Subventions amélioration des espèces											:	:	:	:	:	:		3 Verbetering van andere hoedieren. 30 Toelagen verbetering rassen
Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces chevaline, avicole et cunicole.- Subventions aux Unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés.- Subsidés aux sociétés d'apiculture.- Subsidés pour l'organisation de concours et expositions.- Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage	52	30	3230	70						cnd	8,5:	:	8,5	8,5:	:	8,5	ngk	Toelagen et primes toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der paarde-, pluimvee- en konijnerassen.- Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten.- Toelagen aan de bijenteeltverenigingen.- Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen.- Diverse toelagen in het belang van de veeteelt
Totaux pour le programme 3										cnd	8,5:	:	8,5	8,5:	:	8,5	ngk	Totalen voor het programma 3

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

141

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- :past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- :past		
							:	:	:	:	:	:		
4 Lutte contre les maladies des bovins. 40 Désinfection							:	:	:	:	:	:	4 Bestrijding van ziekten van runderen. 40 Ontsmetting	
Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évarronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux	52	40	1231	04 38		cnd ana	15,7:	: 0,1:	15,7 0,1	15,7:	: 0,1:	15,7 0,1	ngk vjr	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren
41 Indemnités aux vétérinaires							:	:	:	:	:	:	41 Vergoedingen aan dierenartsen	
Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux	52	41	1232	14 48		cnd ana	45,0:	: 0,5:	45,0 0,5	45,0:	: 0,5:	45,0 0,5	ngk vjr	Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren
42 Lutte contre les maladies du bétail							:	:	:	:	:	:	42 Veeziektenbestrijding	
Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail	52	42	3234	85 22		cnd ana	108,4:	: 1,0:	108,4 1,0	108,4:	: 1,0:	108,4 1,0	ngk vjr	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding
43 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:	43 Werkingskosten	
Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	52	43	3481	50		cnd	2,6:	-0,1:	2,5	2,6:	-0,1:	2,5	ngk	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland
44 Indemnités pour abattage d'animaux							:	:	:	:	:	:	44 Slachtvergoedingen	
Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel	52	44	5130	59 93		cnd ana	25,1:	-5,4: 0,1:	19,7 0,1	25,1:	-5,4: 0,1:	19,7 0,1	ngk vjr	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel
46 Contrôle de l'utilisation d'hormones							:	:	:	:	:	:	46 Controle op het gebruik van hormonen	
Dépenses de toute nature en rapport avec le contrôle d'utilisation d'hormones sur les animaux vivants	52	46	1234	61		cnd	36,2:	-7,0:	29,2	36,2:	-7,0:	29,2	ngk	Uitgaven van diverse aard in verband met de controle op het gebruik van hormonen bij levende dieren
Totaux pour le programme 4						cnd ana	233,0:	-12,5: 1,7:	220,5 1,7	233,0:	-12,5: 1,7:	220,5 1,7	ngk vjr	Totaux pour le programme 4

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aangepast	Ajusté :Aangepast	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aangepast	Ajusté :Aangepast		
5 Lutte contre les maladies des ovins, caprins et porcins. 51 Lutte contre les maladies du bétail							:	:	:	:	:	:		5 Bestrijding van ziekten van schapen, geiten en varkens. 51 Veeziektenbestrijding
Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail	52	51	3234	69 06	cnd ana		15,0:	:	15,0	15,0:	:	15,0	ngk vjr	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding
52 Indemnités pour abattage d'animaux							:	:	:	:	:	:		52 Slachtvergoedingen
Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel	52	52	5130	34	cnd		0,2:	:	0,2	0,2:	:	0,2	ngk	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel
Totaux pour le programme 5					cnd ana		15,2:	:	15,2	15,2:	:	15,2	ngk vjr	Totalen voor het programma 5
6 Lutte contre les maladies des autres animaux de ferme. 60 Désinfection							:	:	:	:	:	:		6 Bestrijding van ziekten van andere hoedieren. 60 Ontsmetting
Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux	52	60	1231	87 24	cnd ana		40,0:	:	40,0	40,0:	:	40,0	ngk vjr	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren
61 Indemnités pour abattage d'animaux							:	:	:	:	:	:		61 Slachtvergoedingen
Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel	52	61	5130	18	cnd		0,4:	:	0,4	0,4:	:	0,4	ngk	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel
Totaux pour le programme 6					cnd ana		40,4:	:	40,4	40,4:	:	40,4	ngk vjr	Totalen voor het programma 6
7 Protection d'espèces animales menacées. 70 Dépenses animaux saisis							:	:	:	:	:	:		7 Bescherming van bedreigde diersoorten. 70 Uitgaven in beslag genomen dieren
Dépenses en rapport avec les mesures à prendre pour des animaux saisis en exécution de la convention de Washington	52	70	1233	82	cnd		1,0:	:	1,0	1,0:	:	1,0	ngk	Uitgaven in verband met de maatregelen te nemen voor dieren in beslag genomen in uitvoering van de Conventie van Washington

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

1161

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past		
71 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:		71 Werkingskosten	
Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	52	71	3481	11		cnd	1,0:	:	1,0	1,0:	:	1,0	ngk	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland
Totaux pour le programme 7						cnd	2,0:	:	2,0	2,0:	:	2,0	ngk	Totalen voor het programma 7
8 Actions du Fonds de la Santé et de la Production des Animaux.							:	:	:	:	:	:		8 Acties van het Fonds voor de Gezondheid en de Productie van de Dieren.
FONDS ORGANIQUE :							:	:	:	:	:	:		ORGANIEK FONDS :
FONDS DE LA SANTE ET DE LA PRODUCTION DES ANIMAUX (ancien article 66.03.B)							:	:	:	:	:	:		FONDS VOOR DE GEZONDHEID EN DE PRODUKTIE VAN DE DIEREN (oud artikel 66.03.B)
- Solde au 1er janvier 1991			(1)				:	75,3:	75,3	:	75,3:	75,3		- Saldo op 1 januari 1991
- Total des recettes de l'année en cours .			(2°)				699,2:	1425,7:	2 124,9	699,2:	1425,7:	2 124,9		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Disponible en 1991			(3=1+2)				699,2:	1501,0:	2 200,2	699,2:	1501,0:	2 200,2		- Beschikbaar in 1991
80 Secteur "Bovins"							:	:	:	:	:	:		80 Sector "Runderen"
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 66.03.B)	52	80	1290	35		fon	219,9:	124,6:	344,5	219,9:	124,6:	344,5	fon	Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 66.03.B)
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 66.03.B)	52	80	1291	36		cnd	113,0:	-18,5:	94,5	113,0:	-18,5:	94,5	ngk	Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 66.03.B)
Intérêts d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A. (ex-fonds 66.03.B)	52	80	2101	70	C	fon	100,0:	-63,9:	36,1	100,0:	-63,9:	36,1	fon	Rente op een door het N.I.L.K. toegestane lening (ex-fonds 66.03.B)
Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux (ex-fonds 66.03.B)	52	80	5140	05		fon	379,3:	49,3:	428,6	379,3:	49,3:	428,6	fon	Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding (ex-fonds 66.03.B)
Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux (ex-fonds 66.03.B)	52	80	5141	06		cnd	329,7:	-35,3:	294,4	329,7:	-35,3:	294,4	ngk	Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding (ex-fonds 66.03.B)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté Aange- past		
Amortissement d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A. (ex-fonds 66.03.B)	52	80	9101	86		fon	:	59,7:	59,7	:	59,7:	59,7	fon	Aflossing van een door het N.I.L.K. toegestane lening (ex-fonds 66.03.B)
81 Secteur "Porcins"							:	:	:	:	:	:		81 Sector "Varkens"
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 66.03.B)	52	81	1290	44		fon	:	812,8:	812,8	:	812,8:	812,8	fon	Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 66.03.B)
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 66.03.B)	52	81	1291	45		cnd	:	366,5:	366,5	:	366,5:	366,5	ngk	Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 66.03.B)
Intérêts d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A. (ex- fonds 66.03.B)	52	81	2101	79	C	fon	:	143,5:	143,5	:	143,5:	143,5	fon	Rente op een door het N.I.L.K. toegestane lening (ex-fonds 66.03.B)
Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux (ex-fonds 66.03.B)	52	81	5140	14		fon	:	103,7:	103,7	:	103,7:	103,7	fon	Vergoedingen en toelagen betreffende de dieren- ziektenbestrijding (ex-fonds 66.03.B)
Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux (ex-fonds 66.03.B)	52	81	5141	15		cnd	:	35,3:	35,3	:	35,3:	35,3	ngk	Vergoedingen en toelagen betreffende de dieren- ziektenbestrijding (ex-fonds 66.03.B)
Amortissement d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A. (ex-fonds 66.03.B)	52	81	9101	95		fon	:	184,2:	184,2	:	184,2:	184,2	fon	Aflossing van een door het N.I.L.K. toegestane le- ning (ex-fonds 66.03.B)
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour le programme 8						cnd fon	442,7:	348,0:	790,7	442,7:	348,0:	790,7	ngk fon	Totalen voor het programma 8
							699,2:	1413,9:	2 113,1	699,2:	1413,9:	2 113,1		
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : .						(4=3-fon)	:	87,1:	87,1	:	87,1:	87,1		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour la division organique 52						cnd ana crd fon	1 257,1:	334,7:	1 591,8	1 257,1:	334,7:	1 591,8	ngk vjr gkr fon	Totalen voor de organisatie-afdeling 52
							:	6,2:	6,2	:	6,2:	6,2		
							6,5:	:	6,5	16,3:	3,3:	19,6		
							699,2:	1413,9:	2 113,1	699,2:	1413,9:	2 113,1		
							:	:	:	:	:	:		
						tot ana	1 962,8:	1748,6:	3 711,4	1 972,6:	1751,9:	3 724,5	tot vjr	
							:	6,2:	6,2	:	6,2:	6,2		
							:	:	:	:	:	:		

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

181

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP			Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
					I	sc	Voté Goedge- keurde	:Ajuste- :ment : :Aangepast	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurde	:Ajuste- :ment : :Aangepast	Ajusté :Aange- past			
DIVISION 53															
ADMINISTRATION DES SERVICES ECONOMIQUES															
0 Programme de subsistance.															
01 Dépenses de personnel															
Rémunérations et allocations généralement quel- conques ainsi que les primes de l'assurance "soins de santé" à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères :	53	01	1103	37			cnd	297,6:	9,8:	307,4	297,6:	9,8:	307,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen evenals de premies voor de verzekering "gezondheidszorgen" af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Za- ken : - Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel statutaire définitif et stagiaire				71			ana		0,6:	0,6		0,6:	0,6	vjr	
- Personnel autre que statutaire	53	01	1104	38			cnd	72,3:	-7,6:	64,7	72,3:	-7,6:	64,7	ngk	- Ander dan statutair personeel
				72			ana		1,9:	1,9		1,9:	1,9	vjr	
Dépenses diverses de service social	53	01	1105	39			cnd	1,1:		1,1	1,1:		1,1	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime	53	01	1106	40			cnd	0,1:		0,1	0,1:		0,1	ngk	Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten ver- leend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij
02 Frais de fonctionnement															02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	53	02	1201	47			cnd	56,9:		56,9	56,9:		56,9	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten
Loyer des biens immobiliers	53	02	1206	52			cnd	35,5:		35,5	35,5:		35,5	ngk	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	53	02	1207	53			cnd	1,3:		1,3	1,3:		1,3	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	53	02	7401	39	I		cnd	8,0:		8,0	8,0:		8,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past		
03 Autres dépenses de fonctionnement							:	:	:	:	:	:	03 Andere werkingskosten	
Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger	53	03	0350	78		cnd	0,5:	:	0,5	0,5:	:	0,5	ngk	Permanente voorschotten met het oog op de betaling van de uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour le programme 0						cnd ana	473,3:	2,2:	475,5	473,3:	2,2:	475,5	ngk vjr	Totalen voor het programma 0
							:	2,5:	2,5	:	2,5:	2,5		
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
1 Politique économique agricole.							:	:	:	:	:	:	1 Landbouweconomische politiek.	
10 Aide à la Pêche maritime							:	:	:	:	:	:	10 Steun aan de Zeevisserij	
Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime	53	10	1254	75		cnd	0,1:	:	0,1	0,1:	:	0,1	ngk	Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij
Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche	53	10	3250	34		cnd	0,3:	:	0,3	0,3:	:	0,3	ngk	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime	53	10	3350	37		cnd ana	8,5:	-0,1:	8,4	8,5:	-0,1:	8,4	ngk vjr	Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij
							:	0,1:	0,1	:	0,1:	0,1		
							:	:	:	:	:	:		
Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche	53	10	5150	91		cnd	5,0:	:	5,0	5,0:	:	5,0	ngk	Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
12 Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture							:	:	:	:	:	:	12 Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw	
Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (arrêté royal du 10 novembre 1967) (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions)	53	12	3255	57	P	cnd	75,0:	:	75,0	75,0:	:	75,0	ngk	Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw teneinde zijn administratieve kosten te dekken (koninklijk besluit van 10 november 1967) (krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft)
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		

S / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

| 20 |

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- :past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- :past		
13 Préfinancement des dépenses au titre de F.E.O.G.A.-garantie							:	:	:	:	:	:		13 Voorfinanciering van de uitgaven uit hoofde van het E.O.G.F.L.-garantie
Intérêts relatifs à la mobilisation des moyens fi- nanciers destinés aux organismes de paiement en application de l'article 4 du règlement (C.E.E.) n° 729/70	53	13	2102	77	C	cnd	:	300,0:	300,0	:	300,0:	300,0	ngk	Rente voor de ter beschikking stelling van de fi- nanciële middelen bestemd voor de betaalorganen in toepassing van artikel 4 van verordening (E.E.G.) nr. 729/70
14 Frais de fonctionnement Office national du Lait							:	:	:	:	:	:		14 Werkingskosten Nationale Zuiveldienst
Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national du Lait (O.N.L.) (Sur décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attribu- tions)	53	14	4157	07	P	cnd	217,8:	:	217,8	217,8:	:	217,8	ngk	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (Bij beslissing van de Minister van of Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft)
18 Aide aux pays d'Europe de l'Est							:	:	:	:	:	:		18 Hulp aan Oosteuropese landen
Aide nationale à des projets à réaliser en Pologne dans le domaine de l'Agriculture	53	18	3401	63		cnd	:	7,5:	7,5	:	7,5:	7,5	ngk	Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Polen, op het gebied van de Landbouw
Aide nationale à des projets à réaliser en Hongrie dans le domaine de l'Agriculture	53	18	3402	64		cnd	:	8,4:	8,4	:	8,4:	8,4	ngk	Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Hongarije, op het gebied van de Landbouw
Aide nationale à des projets à réaliser en Tché- coslovaquie dans le domaine de l'Agriculture	53	18	3403	65		cnd	:	8,7:	8,7	:	8,7:	8,7	ngk	Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Tsjechoslowakije, op het gebied van de Landbouw
Aide nationale à des projets à réaliser en Yougos- lavie dans le domaine de l'Agriculture	53	18	3404	66		cnd	:	6,5:	6,5	:	6,5:	6,5	ngk	Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Joegoslavië, op het gebied van de Landbouw
Aide nationale à des projets à réaliser en Bulgar- rie dans le domaine de l'Agriculture	53	18	3405	67		cnd	:	2,8:	2,8	:	2,8:	2,8	ngk	Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Bulgarije, op het gebied van de Landbouw
Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Pologne dans le domaine de l'Agricul- ture	53	18	5301	23		cnd	:	4,4:	4,4	:	4,4:	4,4	ngk	Nationale hulp voor investeringsprojecten te ver- wezenlijken in Polen op het gebied van de Landbouw
Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Hongrie dans le domaine de l'Agricul- ture	53	18	5302	24		cnd	:	10,4:	10,4	:	10,4:	10,4	ngk	Nationale hulp voor investeringsprojecten te ver- wezenlijken in Hongarije op het gebied van de Landbouw

121

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- :past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- :past		
Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Tchécoslovaquie dans le domaine de l'Agriculture	53	18	5303	25		cnd		: 7,0:	7,0		: 7,0:	7,0	ngk	Nationale hulp voor investeringsprojecten te verwezenlijken in Tsjechoslovakië op het gebied van de Landbouw
Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Yougoslavie dans le domaine de l'Agriculture	53	18	5304	26		cnd		: 4,5:	4,5		: 4,5:	4,5	ngk	Nationale hulp voor investeringsprojecten te verwezenlijken in Joegoslavië op het gebied van de Landbouw
Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Bulgarie dans le domaine de l'Agriculture	53	18	5305	27		cnd		: 2,0:	2,0		: 2,0:	2,0	ngk	Nationale hulp voor investeringsprojecten te verwezenlijken in Bulgarije op het gebied van de Landbouw
Totaux pour le programme 1						cnd ana	306,7:	362,1:	668,8	306,7:	362,1:	668,8	ngk vjr	Totalen voor het programma 1
2 Promotion de l'écoulement des produits agricoles, horticoles et de la pêche maritime. 20 Frais de fonctionnement de l'O.N.D.A.H.														2 Bevordering van afzet van landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten. 20 Werkingskosten van de N.D.A.L.T.P.
Dotation à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) pouvant être mise à sa disposition, sous forme d'avances, par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions	53	20	4152	56	P	cnd	446,5:		446,5	446,5:		446,5	ngk	Dotatie aan de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwproducten (N.D.A.L.T.P.) die, in de vorm van voorschotten, te zijner beschikking kan worden gesteld door de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft
21 Promotion O.N.D.A.H.														21 Promotie N.D.A.L.T.P.
Dotation à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) pouvant être mise à sa disposition, sous forme d'avances, par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions	53	21	4152	65	P	cnd	130,0:	5,0:	135,0	130,0:	5,0:	135,0	ngk	Dotatie aan de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwproducten (N.D.A.L.T.P.) die, in de vorm van voorschotten, te zijner beschikking kan worden gesteld door de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft
Totaux pour le programme 2						cnd	576,5:	5,0:	581,5	576,5:	5,0:	581,5	ngk	Totalen voor het programma 2

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallicaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
3 Contrôle des matières premières pour l'agriculture.							:	:	:	:	:	:		3 Controle op de grondstoffen voor de landbouw.
FONDS ORGANIQUE :							:	:	:	:	:	:		ORGANIEK FONDS :
FONDS PHYTOPHARMACEUTIQUE (ancien article 66.08.C)							:	:	:	:	:	:		FYTOFARMACEUTISCH FONDS (oud artikel 66.08.C)
- Solde au 1er janvier 1991			(1)				14,1:	5,0:	19,1	14,1:	5,0:	19,1		- Saldo op 1 januari 1991
- Total des recettes de l'année en cours .			(2°)				15,5:	:	15,5	15,5:	:	15,5		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Désaffectation de moyens			(2°°)				-0,5:	:	-0,5	-0,5:	:	-0,5		- Désaffectatie van middelen
- Disponible en 1991			(3=1+2)				29,1:	5,0:	34,1	29,1:	5,0:	34,1		- Beschikbaar in 1991
30 Dépenses spécifiques des laboratoires d'analyse de l'Etat							:	:	:	:	:	:		30 Specifieke uitgaven van de Rijksontledingslaboratoria
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services y compris les dépenses spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat	53	30	1201	08		cnd	3,6:	:	3,6	3,6:	:	3,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met inbegrip van de specifieke uitgaven van de Rijksontledingslaboratoria
Dépenses de toute nature en rapport avec le contrôle d'utilisation d'hormones sur les animaux vivants	53	30	1234	41		cnd	6,0:	:	6,0	6,0:	:	6,0	ngk	Uitgaven van diverse aard in verband met de controle op het gebruik van hormonen bij levende dieren
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	53	30	7401	97	I	cnd	1,5:	7,0:	8,5	1,5:	7,0:	8,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
31 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		31 Werkingskosten
Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	53	31	3481	66		cnd	0,1:	:	0,1	0,1:	:	0,1	ngk	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland
32 Agréation et étude des propriétés des produits phytopharmaceutiques							:	:	:	:	:	:		32 Erkenning en studie van de eigenschappen van fytofarmaceutische producten
Dépenses de toute nature en rapport avec l'agréation et l'étude des propriétés des produits phytopharmaceutiques (ex-fonds 66.08.C)	53	32	1257	82		fon	20,0:	:	20,0	20,0:	:	20,0	fon	Uitgaven van diverse aard in verband met de erkenning en de studie van de eigenschappen van fytofarmaceutische producten (ex-fonds 66.08.C)
Totaux pour le programme 3						cnd fon	11,2:	7,0:	18,2	11,2:	7,0:	18,2	ngk fon	Totalen voor het programma 3
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : .			(4=3-fon)				9,1:	5,0:	14,1	9,1:	5,0:	14,1		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
4 Actions du Fonds agricole et du Fonds d'investissement agricole.							:	:	:	:	:	:	4 Acties van het Landbouwfonds en van het Landbouwinvesteringsfonds.	
FONDS ORGANIQUE :							:	:	:	:	:	:	ORGANIEK FONDS :	
FONDS AGRICOLE (ancien article 60.03.B)							:	:	:	:	:	:	LANDBOUWFONDS (oud artikel 60.03.B)	
- Solde au 1er janvier 1991			(1)				27,4:	86,0:	113,4	27,4:	86,0:	113,4	- Saldo op 1 januari 1991	
- Total des recettes de l'année en cours .			(2°)				629,0:	:	629,0	629,0:	:	629,0	- Totaal ontvangsten van het lopende jaar	
- Disponible en 1991			(3=1+2)				656,4:	86,0:	742,4	656,4:	86,0:	742,4	- Beschikbaar in 1991	
40 Fonds agricole							:	:	:	:	:	:	40 Landbouwfonds	
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 60.03.B)	53	40	1255	55		fon	9,0:	:	9,0	9,0:	:	9,0	fon Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 60.03.B)	
Grouperments de producteurs (ex-fonds 60.03.B)	53	40	3256	19		crd	45,0:	-10,3:	34,7	11,8:	-10,3:	1,5	gkr Producentenverenigingen (ex-fonds 60.03.B)	
Mesures d'accompagnement relatives à l'introduction d'une comptabilité ainsi qu'au démarrage de groupements, services et autres actions destinées à plusieurs exploitations (ex-fonds 60.03.B)	53	40	3257	20		fon	156,0:	:	156,0	156,0:	:	156,0	fon Begeleidende maatregelen met betrekking tot de invoering van een boekhouding en tot de oprichting van samenwerkingsverbanden, diensten en voorzieningen die voor verscheidene bedrijven bestemd zijn (ex-fonds 60.03.B)	
Mesures spécifiques en faveur de l'agriculture des régions défavorisées (ex-fonds 60.03.B)	53	40	3258	21		fon	361,2:	:	361,2	361,2:	:	361,2	fon Specifieke steun voor de landbouw in probleemgebieden (ex-fonds 60.03.B)	
Mesures spécifiques en faveur de l'agriculture des régions défavorisées (ex-fonds 60.03.B)	53	40	3259	22		crd	99,2:	-55,0:	44,2	99,2:	-55,0:	44,2	ngk Specifieke steun voor de landbouw in probleemgebieden (ex-fonds 60.03.B)	
Actions agricoles nationales des programmes de développement rural (ex-fonds 60.03.B)	53	40	3260	23		fon	65,0:	:	65,0	65,0:	:	65,0	fon Nationale acties met betrekking tot de landbouw in het kader van de programma's voor plattelandsontwikkeling (ex-fonds 60.03.B)	
Cessation de l'activité agricole (ex-fonds 60.03.B)	53	40	3261	24		crd	43,5:	-43,5:	:	65,0:	-65,0:	:	gkr Bedrijfsbeëindiging in de landbouw (ex-fonds 60.03.B)	

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- :past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aange- :past	Ajusté :Aange- :past		
Retrait des terres, extensification et reconversion de la production agricole (ex-fonds 60.03.B)	53	40	3262	25		fon	53,0:	:	53,0	53,0:	:	53,0	fon	Uit productie nemen van bouwland, extensivering en omschakeling van de landbouwproductie (ex-fonds 60.03.B)
Programmes d'aides au revenu agricole (ex-fonds 60.03.B)	53	40	3263	26		cnd	58,0:	:	58,0	58,0:	:	58,0	ngk	Programma's voor inkomstensteun in de landbouw (ex-fonds 60.03.B)
Cessation de l'activité agricole (ex-fonds 60.03.B)	53	40	3264	27		cnd	:	65,0:	65,0	:	65,0:	65,0	ngk	Bedrijfsbeëindiging in de landbouw (ex-fonds 60.03.B)
Fraction nationale du régime de rachat des porcs et porcelets en application du règlement (C.E.E.) n° 2.351/90	53	40	5160	80		cnd	:	478,0:	478,0	:	478,0:	478,0	ngk	Nationaal gedeelte van de opkoopregeling voor varkens en biggen in toepassing van de verordening (E.E.G.) nr. 2.351/90
41 Fonds d'investissement agricole							:	:	:	:	:	:		41 Landbouwinvesteringsfondsen
Frais de fonctionnement (ex-fonds 60.01.A)	53	41	1256	65		cnd	19,0:	:	19,0	19,0:	:	19,0	ngk	Werkingskosten (ex-fonds 60.01.A)
Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (ex-fonds 60.01.A et 60.03.B)	53	41	3120	86		crd	4 090,0:	:	4 090,0	4 061,0:	:	4 061,0	gkr	Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (ex-fondsen 60.01.A en 60.03.B)
Primes complémentaires aux investissements (ex-fonds 60.03.B)	53	41	5120	49		cnd	129,0:	:	129,0	129,0:	:	129,0	ngk	Aanvullende investeringspremies (ex-fonds 60.03.B)
Garanties complémentaires aux sûretés constituées par des bénéficiaires défaillants (ex-fonds 60.01.A)	53	41	5121	50		cnd	220,0:	:	220,0	220,0:	:	220,0	ngk	Aanvullende waarborgen bij de door in gebreke blijvende begunstigden gestelde zekerheden (ex-fonds 60.01.A)
Totaux pour le programme 4						cnd	525,2:	488,0:	1 013,2	525,2:	488,0:	1 013,2	ngk	Totalen voor het programma 4
						crd	4 178,5:	-53,8:	4 124,7	4 137,8:	-75,3:	4 062,5	gkr	
						fon	644,2:	:	644,2	644,2:	:	644,2	fon	
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : (4=3-fon)							12,2:	86,0:	98,2	12,2:	86,0:	98,2		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaux pour la division organique 53						cnd	1 892,9:	864,3:	2 757,2	1 892,9:	864,3:	2 757,2	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 53
						ana	:	2,6:	2,6	:	2,6:	2,6	vjr	
						crd	4 178,5:	-53,8:	4 124,7	4 137,8:	-75,3:	4 062,5	gkr	
						fon	664,2:	:	664,2	664,2:	:	664,2	fon	
						tot	6 735,6:	810,5:	7 546,1	6 694,9:	789,0:	7 483,9	tot	
						ana	:	2,6:	2,6	:	2,6:	2,6	vjr	

125

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past			
DIVISION 54															
ADMINISTRATION DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (POLITIQUE SCIENTIFIQUE)															
1 R. & D. dans le cadre national.- Problèmes urgents, recherches contractuelles et vulgarisation.															1 R. & D. op nationaal vlak.- Dringende problemen, contractueel onderzoek en vulgarisatie.
10 Stations de recherches libres															10 Vrije proefstations
Subventions aux stations de recherches libres.- Subvention à la Société royale de botanique de Belgique.- Indemnisation des pertes subies lors de recherches.- Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique	54	10	3201	12	R	cnd	3,9:		3,9	3,9:		3,9	ngk	Toelagen aan vrije proefstations.- Toelage aan de "Société royale de botanique de Belgique".- Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen.- Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter	
11 Problèmes scientifiques															11 Wetenschappelijke problemen
Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail et des centres d'étude ou de recherche privés et avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole	54	11	1245	05	R	cnd	177,4:		177,4	177,4:		177,4	ngk	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra en met dringende landbouweconomische problemen	
12 Subventions I.R.S.I.A.															12 Subsidies I.W.O.N.L.
Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.): dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches	54	12	4140	96	R	cnd	807,0:		807,0	807,0:		807,0	ngk	Subsidie aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.): werkingskosten en toelagen voor het onderzoek	
13 Participation à des foires															13 Deelneming aan jaarbeurzen
Participation à des foires, concours et expositions	54	13	1241	19	R	cnd	0,9:		0,9	0,9:		0,9	ngk	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen	
Totaux pour le programme 1						cnd	989,2:		989,2	989,2:		989,2	ngk	Totalen voor het programma 1	

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

1261

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- :past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- :past		
2 R. & D. dans le cadre international.- Réunions d'étude et collaboration internationale. 21 Réunions d'étude							:	:	:	:	:	:		2 R. & D. op internationaal vlak.- Studieverga- deringen en internationale samenwerking. 21 Studiebijeenkomsten
Frais de toute nature pour des réunions d'étude	54	21	1243	93	R	cnd	1,2:	:	1,2	1,2:	:	1,2	ngk	Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten
22 Echanges internationaux							:	:	:	:	:	:		22 Internationale uitwisselingen
Frais de toute nature en rapport avec la colla- boration aux échanges scientifiques internationaux	54	22	1244	06	R	cnd	1,4:	:	1,4	1,4:	:	1,4	ngk	Onkosten van alle aard in verband met de medewer- king aan internationale wetenschappelijke uitwis- selingen
23 Organisations internationales diverses							:	:	:	:	:	:		23 Diverse internationale organisaties
Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations inter- nationales à l'étranger	54	23	3481	21	R	cnd	7,7:	:	7,7	7,7:	:	7,7	ngk	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van di- verse internationale organisaties in het buiten- land
Totaux pour le programme 2						cnd	10,3:	:	10,3	10,3:	:	10,3	ngk	Totalen voor het programma 2
3 Dotations aux établissements scientifiques de l'Etat et assimilés. 31 Dépenses de personnel							:	:	:	:	:	:		3 Dotaties aan wetenschappelijke rijksinstel- lingen en gelijkgestelden. 31 Personeelsuitgaven
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	54	31	1103	43	R	cnd	809,1:	15,7:	824,8	809,1:	15,7:	824,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire				77		ana	:	1,2:	1,2	:	1,2:	1,2	vjr	- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	54	31	1104	44	R	cnd	124,7:	-3,3:	121,4	124,7:	-3,3:	121,4	ngk	- Ander dan statutair personeel
				78		ana	:	2,6:	2,6	:	2,6:	2,6	vjr	
Dépenses diverses de service social	54	31	1105	45	R	cnd	4,9:	:	4,9	4,9:	:	4,9	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
32 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		32 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services y compris les dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique	54	32	1201	53	R	cnd	230,5:	-3,5:	227,0	230,5:	-3,5:	227,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten met inbegrip van de specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek

127

S / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past		
Loyer des biens immobiliers	54	32	1206	58	R	cnd ana	109,9: :	16,7: 6,7:	126,6 6,7	109,9: :	16,7: 6,7:	126,6 6,7	ngk vjr	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	54	32	1207	59	R	cnd	7,3: :	: :	7,3	7,3: :	: :	7,3	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54	32	7401	45	RI	cnd ana	58,3: :	: 0,7:	58,3 0,7	58,3: :	: 0,7:	58,3 0,7	ngk vjr	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
33 Autres dépenses relatives au fonctionnement							: :	: :		: :	: :			33 Andere werkingsuitgaven
Champs expérimentaux agricoles: Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime	54	33	1242	06	R	cnd	19,1: :	: :	19,1	19,1: :	: :	19,1	ngk	Landbouwproefvelden: Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van landbouw- en tuinbouwproefvelden en met onderzoekingen op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij
Stations de recherches: Dépenses de toute nature en rapport avec l'inspection du rejet des déchets en mer	54	33	1246	10	R	cnd	3,1: :	: :	3,1	3,1: :	: :	3,1	ngk	Proefstations: Uitgaven van alle aard in verband met de monitoring van het storten van afvalstoffen in zee
Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	54	33	1280	44	R	cnd	4,0: :	: :	4,0	4,0: :	: :	4,0	ngk	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken
Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques	54	33	7340	90	RI	crd	49,0: :	: :	49,0	49,0: :	-2,4: :	46,6	gkr	Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen
Totaux pour le programme 3						cnd ana crd	1 370,9: : 49,0:	25,6: 11,2: :	1 396,5 11,2 49,0	1 370,9: : 49,0:	25,6: 11,2: :	1 396,5 11,2 46,6	ngk vjr gkr	Totalen voor het programma 3
Totaux pour la division organique 54						cnd ana crd	2 370,4: : 49,0:	25,6: 11,2: :	2 396,0 11,2 49,0	2 370,4: : 49,0:	25,6: 11,2: :	2 396,0 11,2 46,6	ngk vjr gkr	Totalen voor de organisatie-afdeling 54
						tot ana	2 419,4: : :	25,6: 11,2: :	2 445,0 11,2	2 419,4: : :	23,2: 11,2: :	2 442,6 11,2	tot vjr	
31 MINISTERE DE L'AGRICULTURE.						cnd ana crd fon	6 446,7: : 4 234,0: 1 363,4:	1232,3: 30,2: -53,8: 1413,9:	7 679,0 30,2 4 180,2 2 777,3	6 446,7: : 4 203,1: 1 363,4:	1232,3: 30,2: -74,4: 1413,9:	7 679,0 30,2 4 128,7 2 777,3	ngk vjr gkr fon	31 MINISTERIE VAN LANDBOUW.
cnd + crd + fon						tot ana	12 044,1: : :	2592,4: 30,2: :	14 636,5 30,2	12 013,2: : :	2571,8: 30,2: :	14 585,0 30,2	tot vjr	ngk + gkr + fon

5 / 26 - 1653 / 1 - 90 / 91
1366 - 1 (1990-1991)

1281